

**規 劃 署**

粉嶺、上水及元朗東規劃處  
新界荃灣青山公路 388 號  
中環大廈 22 樓 2202 室

**Planning Department**

Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East  
District Planning Office  
Unit 2202, 22/F, CDW Building,  
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

|       |                  |                      |
|-------|------------------|----------------------|
| 來函檔號  | Your Reference : |                      |
| 本署檔號  | Our Reference :  | TPB/A/YL-SK/292      |
| 電話號碼  | Tel. No. :       | 3168 4072            |
| 傳真機號碼 | Fax No. :        | 3168 4074/ 3168 4075 |

**By Post & Fax (2323 3662)**

R-riches Property Consultants Limited  
Block D, The Richfield,  
No. 236 Kat Hing Wai,  
Kam Tin, N.T., Hong Kong  
(Attn: Matthew NG/ Grace WONG)

18 June 2024

Dear Sir/ Madam,

**Submission for Compliance with Approval Condition (d) -  
the Submission of a Drainage Proposal**

**Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years  
and Filling of Land in "Village Type Development" Zone,  
Lot 591 RP (Part) in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long**

**(Application No. A/YL-SK/292)**

I refer to your submission dated 14.5.2024 for compliance with the captioned approval condition. The relevant department has been consulted on your submission. Your submission is considered:

- Acceptable. The captioned condition **has been complied with.**
- Acceptable. Since the captioned condition requires both the submission and implementation of the proposal, it **has not been fully complied with.** Please proceed to implement the accepted proposal for full compliance with the approval condition.
- Not acceptable. The captioned condition **has not been complied with.**

Should you have any queries, please contact Mr. Kenneth Y L Chan (Tel.: 2300 1259) of the Drainage Services Department directly.

Yours faithfully,

( K W N G )

District Planning Officer/  
Fanling Sheung Shui & Yuen Long East  
Planning Department

c.c.  
CE/MN, DSD

(Attn.: Mr. Kenneth Y L Chan)

Internal  
CTP/TPB

KWN/RS/MS/th

Appendix

*Comments of the Director of Drainage Services:*

- (i) The applicant should implement the drainage facilities on site in accordance with the agreed drainage proposal.
- (ii) The applicant is required to rectify the drainage system if they are found to be inadequate or ineffective during operation. The applicant shall also be liable for and shall indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by a failure of the drainage system.
- (iii) The applicant is required to maintain all the drainage facilities on site in good condition and ensure that the proposed development would neither obstruct overland flow nor adversely affected any existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas.
- (iv) The existing drainage facilities, to which the stormwater of the development from the subject site would discharge, are not maintained by this office. The applicant should identify the owner of the existing drainage facilities to which the proposed connection will be made. In the case that it is a local village drains, District Office/Yuen Long should be consulted. The applicant shall resolve any conflict/disagreement with relevant lot owner(s) and seek Lands Department's permission for laying new drains/channels and/or modifying/upgrading existing ones in other private lots or on Government land outside the application site.

Our Ref.: DD112 Lot 591 RP  
Your Ref.: TPB/A/YL-SK/292

The Secretary,  
Town Planning Board,  
15/F, North Point Government Offices,  
333 Java Road,  
North Point, Hong Kong

**By Email**

14 May 2024

Dear Sir,

**Compliance with Approval Condition (d)**

**Proposed Temporary Shop and Services (Solar Power System Shop)  
for a Period of 5 Years and Filling of Land in "Village Type Development" Zone,  
Lot 591 RP (Part) in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long, New Territories**

**(S.16 Planning Application No. A/YL-SK/292)**

We are writing to submit a response-to-comments table and a revised drainage proposal for compliance with approval condition (d) of the subject application, i.e. *the submission of a drainage proposal (Appendices I and II)*.

Should you require more information regarding the application, please contact our Mr. Louis TSE at [REDACTED] or the undersigned at your convenience. Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,

For and on behalf of  
**R-riches Property Consultants Limited**

**Matthew NG**  
Planning and Development Manager

cc DPO/FSYLE, PlanD

(Attn.: [REDACTED])



**Appendix I – Response to Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD)**

| Comments of the CE/MN, DSD<br>(Contact Person Ms. Vickt SY; Tel: 2300 1347) |  |  |
|---|--|--|
| (i)   | The existing stormwater drainage system proposed for discharge of the runoff from the application site(s) is not maintained by DSD. The applicants shall resolve any conflict/disagreement arisen for discharging the runoff from the application site(s) to the proposed discharge points). Moreover, the applicants should ensure that this drainage system and the existing downstream drains/channels/streams have adequate capacity to convey the additional runoff from the application site(s). Regular maintenance should be carried out by the applicant(s) to avoid blockage of the system. In the case that it is a local village drains, District Office/ Yuen Long should be consulted; | Noted.   |
| (ii)  | The proposal should indicate how the runoff (the flow direction) within the site would be discharged to the proposed u-channel;  | Flow direction in Fig.1 is provided for reference <b>(Appendix II)</b> .   |
| (iii)   | Cross sections showing the existing and proposed ground levels of the captioned site with respect to the adjacent areas should be given;   | Cross-sections showing the existing and proposed ground level are provided for your consideration <b>(Appendix II)</b> . |
| (iv)  | Where walls or hoarding are erected are laid along the site boundary, adequate opening should be provided to intercept the existing overland flow passing through the site;  | No walls or hoarding are proposed.   |
| (v)   | The development should neither obstruct overland flow nor adversely affect existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas, etc.; and   | Noted.   |



**S.16 Planning Application No. A/YL-SK/292**

---

|      |   |        |
|------|---|--------|
| (vi) | The applicant(s) shall resolve any conflict/disagreement with relevant lot owners) and seek Lands Department's permission for laying new drains/channels and/or modifying/upgrading existing ones in other private lots or on Government land (where required) outside the application site(s). | Noted. |
|------|---|--------|







Note:

1. Catchpit (CP3) with desilting facility shall follow CEDD standard drawing No. C2406I.
2. Proposed Catchpit and UC follows Typical Details of Geotechnical Manual for Slope Fig.8.10 and Fig.8.11 respectively.
3. The inverted level of the connection point shall be verified on site prior the commencement of work

Appendix II

Legend:

-  Proposed UC (Gradient) with cast iron cover
-  Existing Drain
-  Proposed Catchpit
-  Fall Direction

Company:

Project:

Lot 591 RP (Part) in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long (A/YL-SK/292)

(Drainage Proposal)

Title:

Drainage layout

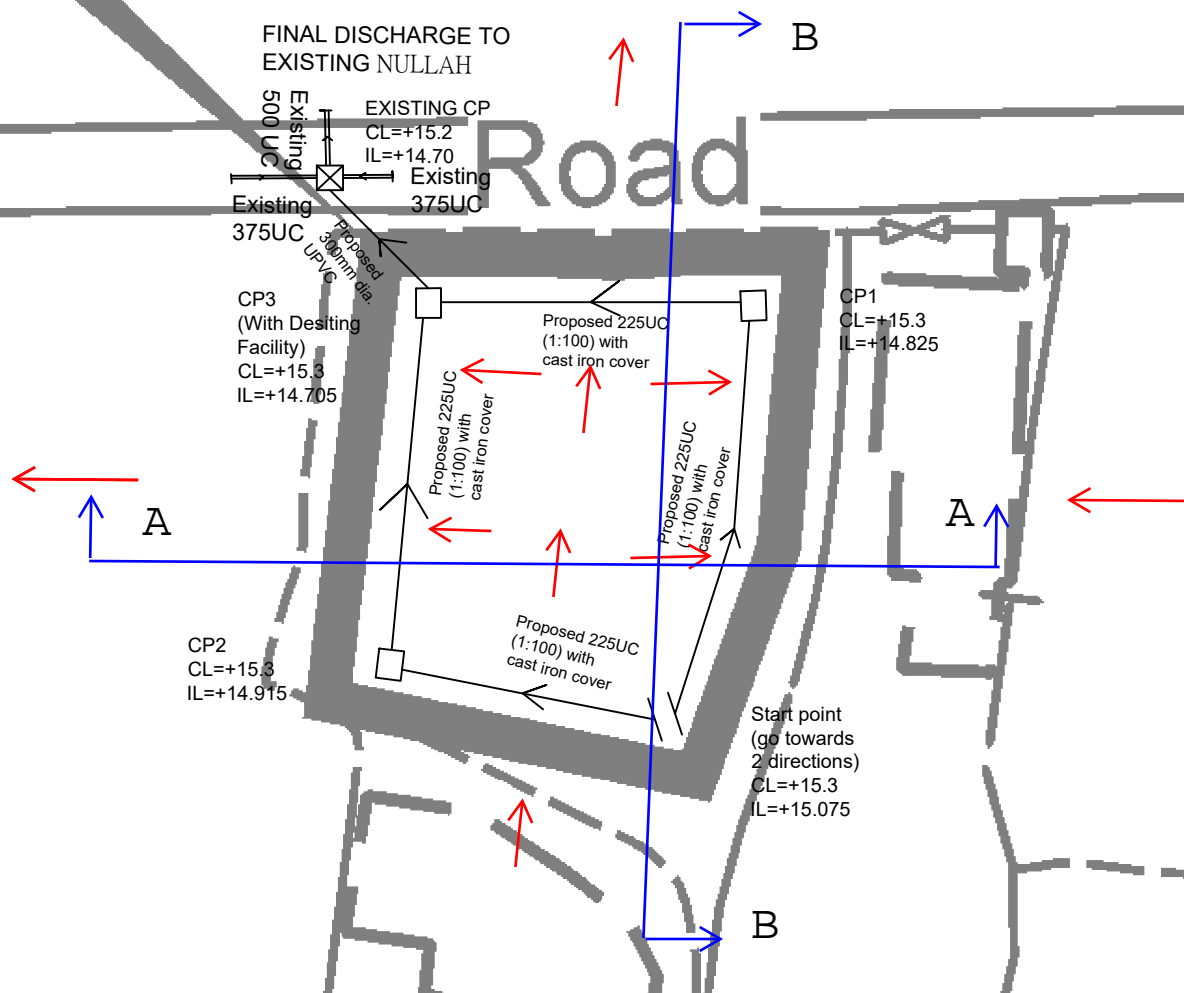
Dwg No:

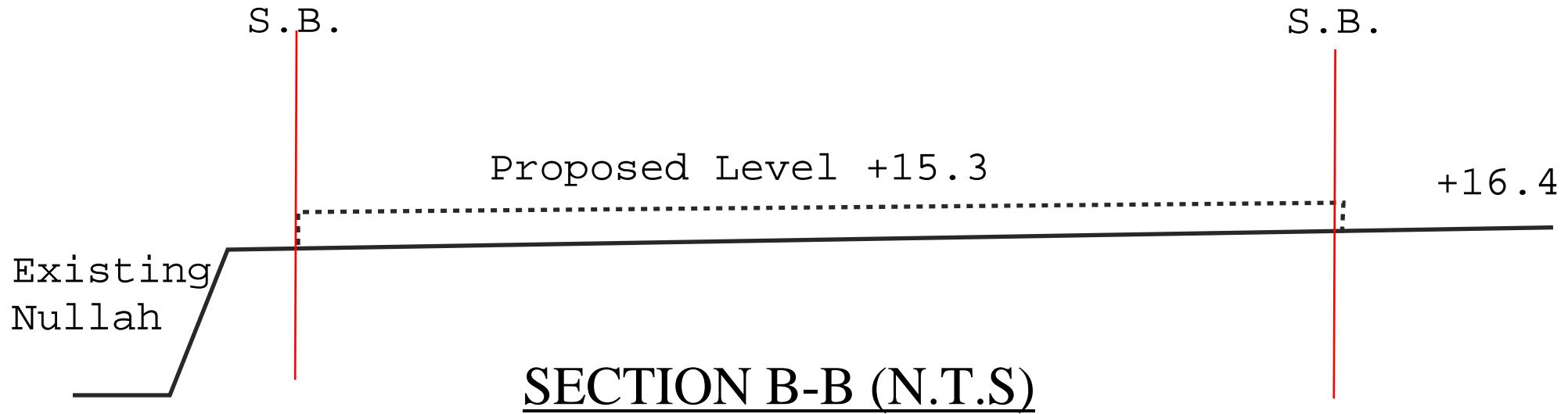
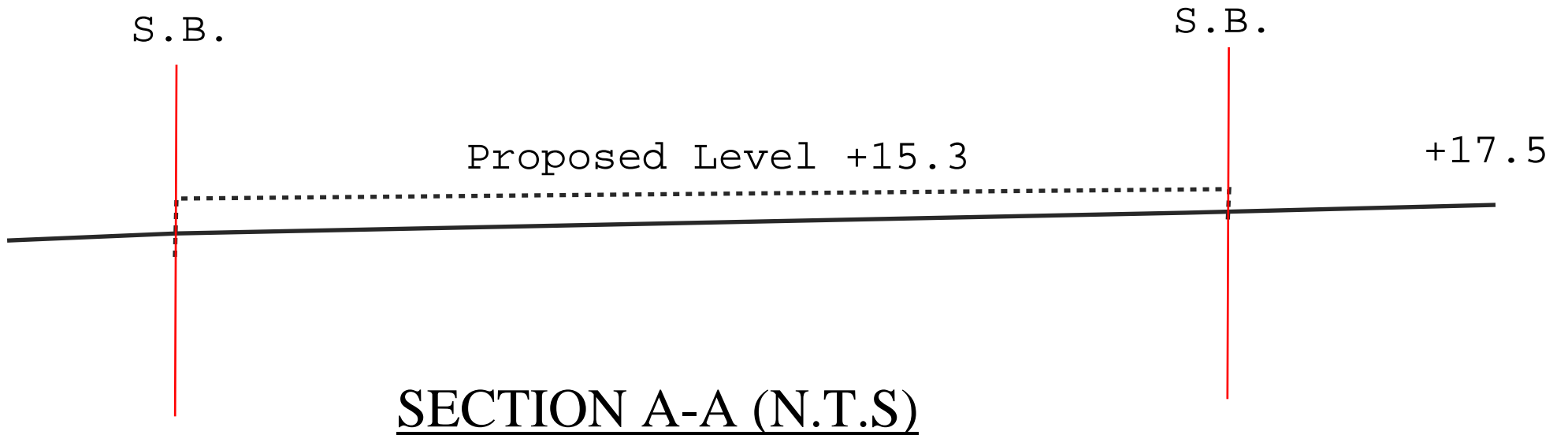
File:

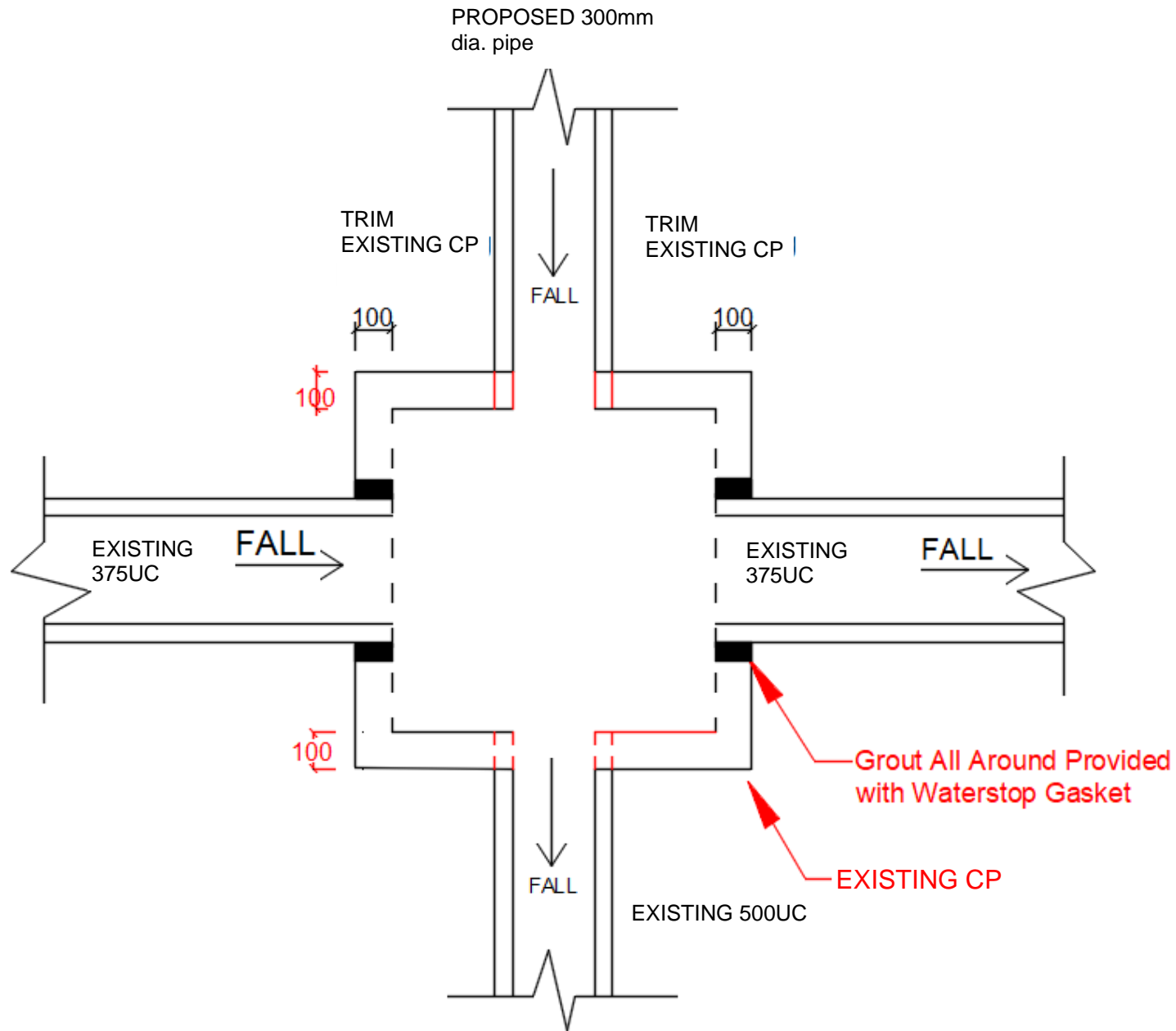
Fig.1

Date:

20 Jan 2023





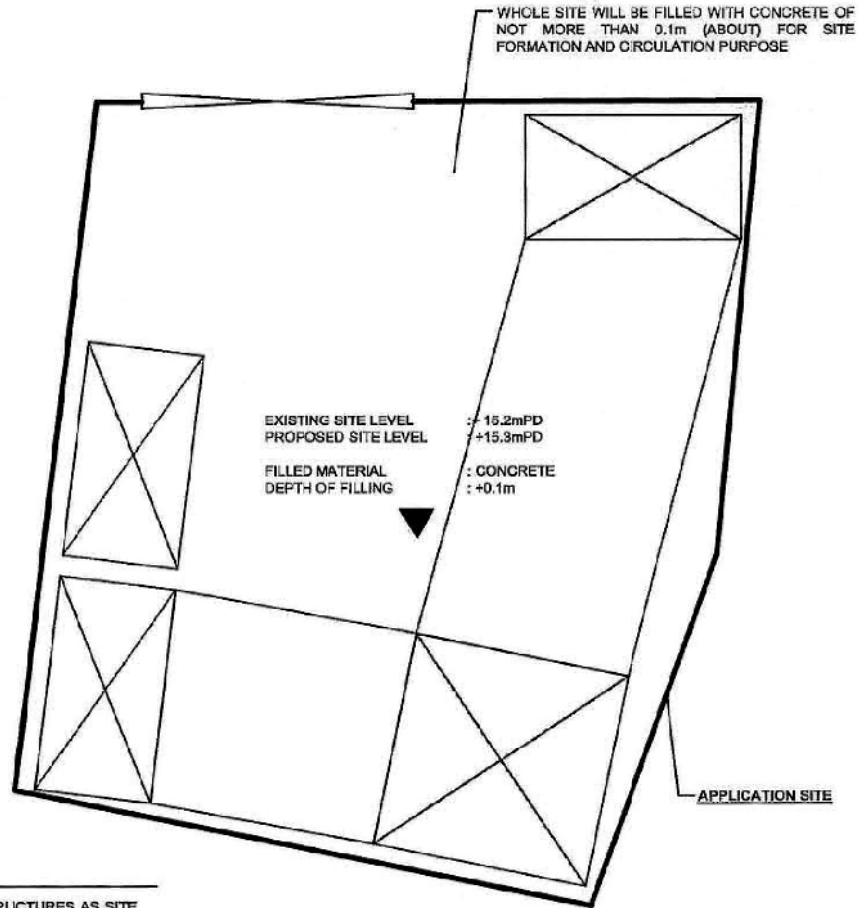
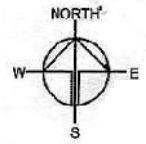


**EXISTING CP - CONNECTION DETAIL**



**PAVED RATIO OF THE APPLICATION SITE**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| APPLICATION SITE AREA    | : 431m <sup>2</sup> (ABOUT)                            |
| COVERED BY STRUCTURE     | : 234m <sup>2</sup> (64%)(ABOUT)                       |
| LAND FILLING AREA        | : 431m <sup>2</sup> (31%)(ABOUT)                       |
| DEPTH OF LAND FILLING    | : +0.1m (ABOUT)  |
| MATERIAL OF LAND FILLING | : CONCRETE   |
| PURPOSE OF LAND FILLING  | : SITE FORMATION OF STRUCTURES AND CIRCULATION PURPOSE |



**REASON OF LAND FILLING**

- CONCRETE IS PROPOSED TO BE LAID AT BOTTOM OF STRUCTURES AS SITE FORMATION AND GROUND SURFACE FOR CIRCULATION PURPOSE.
- LOADING OF STRUCTURES AND VEHICLE COULD COMPACT THE EXISTING SOILED GROUND, WHICH SUBSEQUENTLY WEAKENS THE GROUND SURFACE.
- THE CONCRETE SURFACE COULD STABILISE THE EXISTING SOILED GROUND AND PREVENT EROSION FROM SURFACE RUN-OFF.
- IT PROVIDES GROUND REINFORCEMENT SO THAT IT CAN WITHSTAND THE HEAVY LOADING OF STRUCTURES, VEHICLE AND GOODS (SOLAR PANEL).

**LEGEND**

|  |                    |
|--|--------------------|
|  | ENCLOSED STRUCTURE |
|  | SHED STRUCTURE     |
|  | INGRESS / EGRESS   |

|  |          |
|--|----------|
| Drawing No.  | Ver.     |
| P05  | 01       |
| Project  |          |
| PROPOSED TEMPORARY SHOP AND SERVICES (SOLAR POWER SYSTEM) FOR A PERIOD OF 5 YEARS AND LAND FILLING |          |
| LOT 591 RP (PART) IN D.D. 112  |          |
| Drawing Title  |          |
| PAVED RATIO OF THE SITE  |          |
| Scale of A1  |          |
| <del>1:200</del>   |          |
| Drawn  | Date     |
|  | 9.9.2020 |
| Revised  | Date     |
|  |          |

(資料來源:申請人於 6. 10. 2020 呈交的資料)  
 (Source : Applicant's Submission of 6.10.2020)

|                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| 參考編號<br>REFERENCE No.<br>A/YL-SK/292 | 繪圖 DRAWING<br>A-3 |
|--------------------------------------|-------------------|

Assume return period  $T = 50$  years

According to Table 3a of SDM 2018,

$$a = 451.3, b = 2.46, c = 0.337$$

$$i = \frac{a}{(td+b)^c}$$

Duration in minutes is taken as 6 mins

According to Table 28 of SDM, 2018, rainfall increase = 10.4%

$$i = \frac{451.3}{(6+2.46)^{0.337}} (1 + 10.4\%) = 220 \times (1 + 10.4\%) = 243 \text{ min/hr}$$

For conservative design,  $i = 250$  min/hr is taken.

Catchment Area =  $810.6 \text{ m}^2$  (including proposed development area and existing development).

Surface runoff coefficient  $C = 0.95$

$$Q_p = 0.278 C i A$$

$$= 0.278 (0.95) (250) (810 \times 10^{-6})$$

$$= 0.0535 \text{ m}^3/\text{s} = 3208 \text{ litre /min}$$

Check Proposed 300mm  $\phi$  concrete pipe by Colebrook - white Equation.

$$V = \sqrt{(8gDs)} \log \left( \frac{ks}{3.7D} + \frac{2.51V}{D\sqrt{2gDs}} \right)$$

$$g = 9.81 \text{ m/s}^2$$

$$D = 0.3 \text{ m}$$

$K_s = 0.00015 \text{ m}$  (Table 5, from DSD Sewage Manual, concrete pipe)

$$v = 1.14 \times 10^{-6} \text{ m}^2/\text{s}$$

$$S = 0.015$$

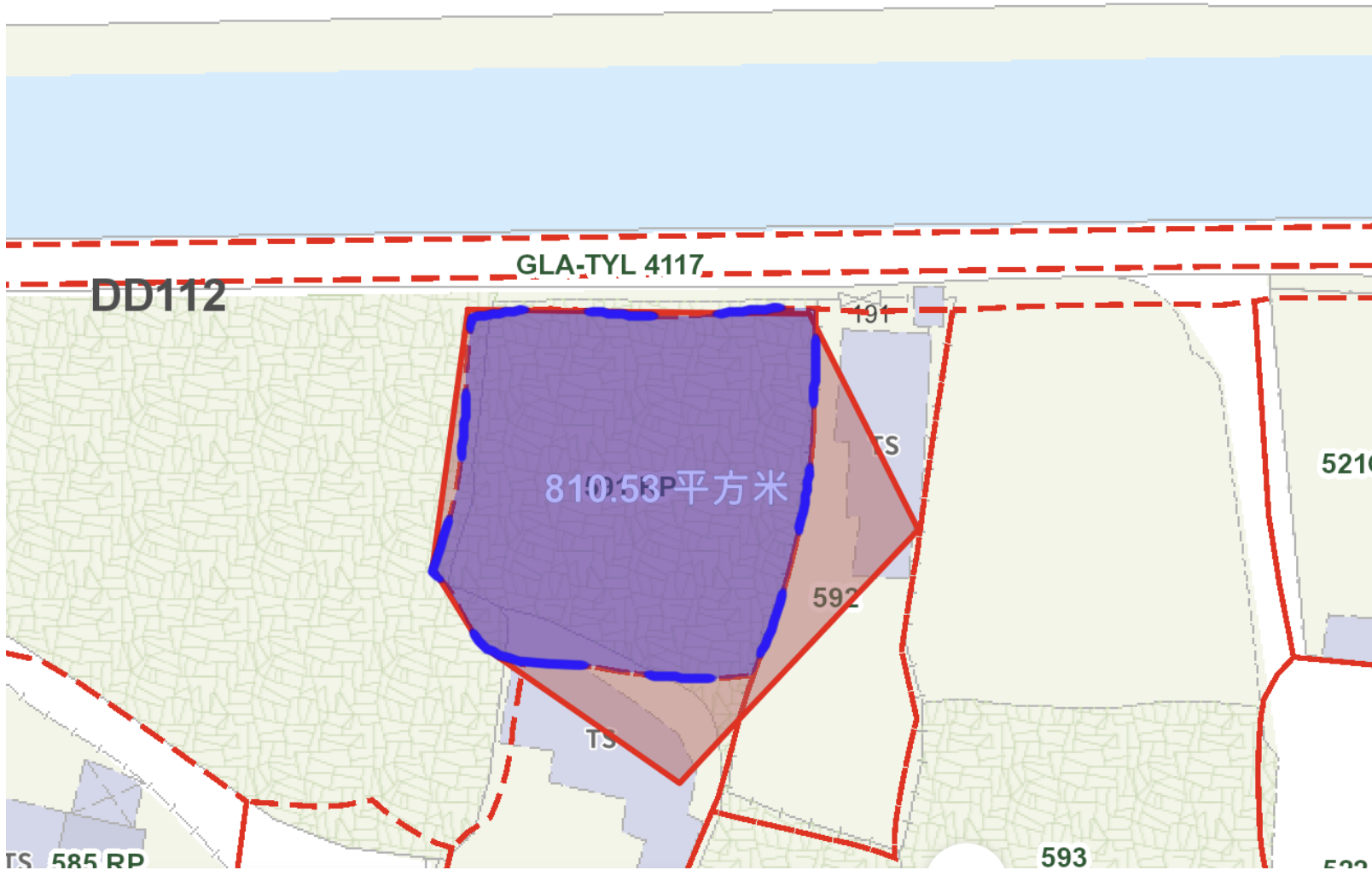
$$\text{Cross-Section Area} = \frac{TV(0.3)^2}{4} = 0.0707 \text{ m}^2$$

Therefore, design velocity of pipe capacity = 2.24m/s

> velocity from catchment area

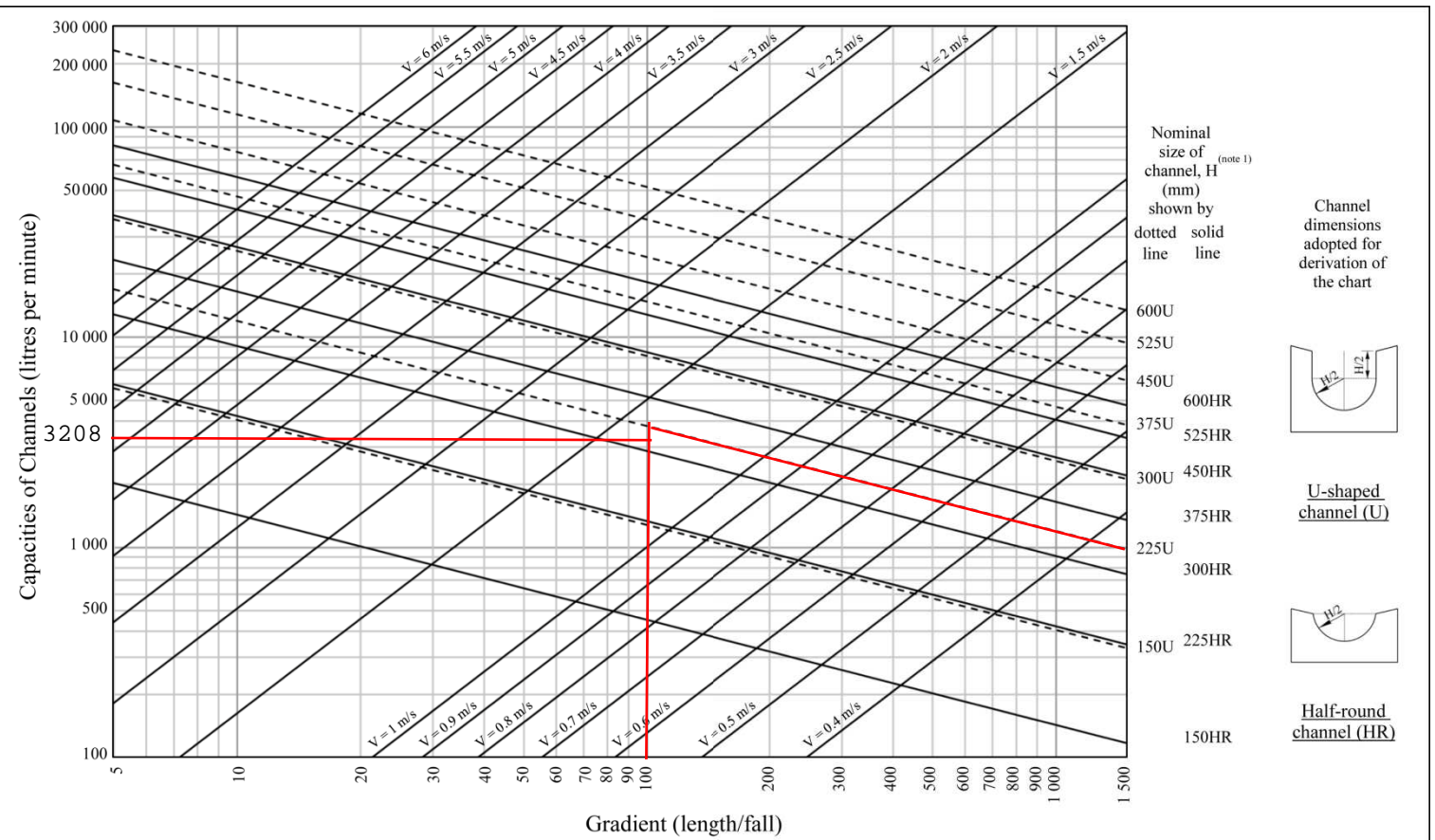
$$= \frac{0.0535}{0.0707} = 0.757 \text{ m/s} \quad \text{OK!}$$

As a result, proposed 225UC and proposed 300mm dia underground pipe can cater the surface runoff due to proposed development

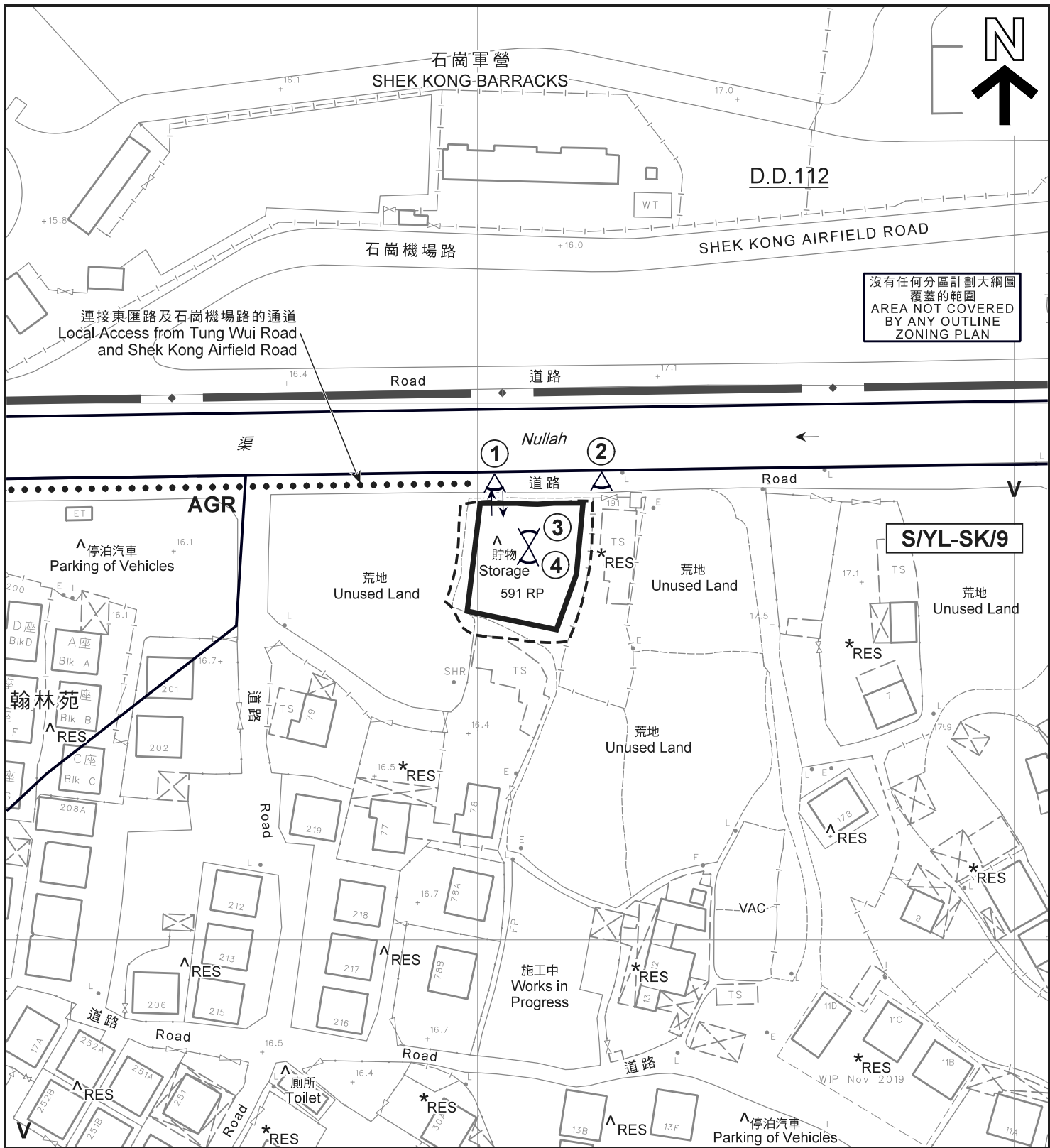


**GEO Technical Guidance Note No. 43 (TGN 43)  
 Guidelines on Hydraulic Design of U-shaped and Half-round Channels on  
 Slopes**

Issue No.: 1 | Revision: - | Date: 05.06.2014 | Page: 3 of 3



Note: (1) Refer to the latest CEDD Standard Drawings for the details of U-shaped (U) and half-round (HR) channels.



沒有任何分區計劃大綱圖  
覆蓋的範圍  
AREA NOT COVERED  
BY ANY OUTLINE  
ZONING PLAN

**圖例 LEGEND**

- 申請地點 (界線只作識別用)  
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- AGR** 農業  
AGRICULTURE
- V** 鄉村式發展  
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT

- RES** 住用構築物  
RESIDENTIAL STRUCTURES
- VAC** 空置  
VACANT
- 入口/出口  
INGRESS / EGRESS
- 實地照片的觀景點  
VIEWING POINT OF SITE PHOTO

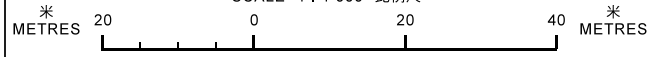
**註釋 Notes :**

- (1) 2020年10月14日勘测的土地用途  
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 14.10.2020
- (2) \* 土地用途跟1991年10月勘测的土地用途一致  
Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department in Oct 1991
- (3) ^ 土地用途跟1991年10月勘测的土地用途有別  
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department in Oct 1991

**平面圖 SITE PLAN**

臨時商店及服務行業 (為期5年) 連填土工程  
元朗石崗丈量約份第112約地段第591號餘段 (部分)  
TEMPORARY SHOP AND SERVICES  
FOR A PERIOD OF 5 YEARS AND FILLING OF LAND  
LOT 591 RP (PART) IN D.D. 112, SHEK KONG, YUEN LONG

SCALE 1 : 1 000 比例尺



本摘要圖於2020年11月26日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NE-13D  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 26.11.2020  
BASED ON SURVEY SHEET No. 6-NE-13D

**規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT**



參考編號  
REFERENCE No.  
**A/YL-SK/292**

**圖 PLAN  
A-2**





1



2



3



4

申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

**實地照片 SITE PHOTO**

本摘要圖於2020年11月19日擬備，  
所根據的資料為攝於  
2020年10月14日的實地照片  
PLAN PREPARED ON 19.11.2020  
BASED ON SITE PHOTOS  
TAKEN ON 14.10.2020

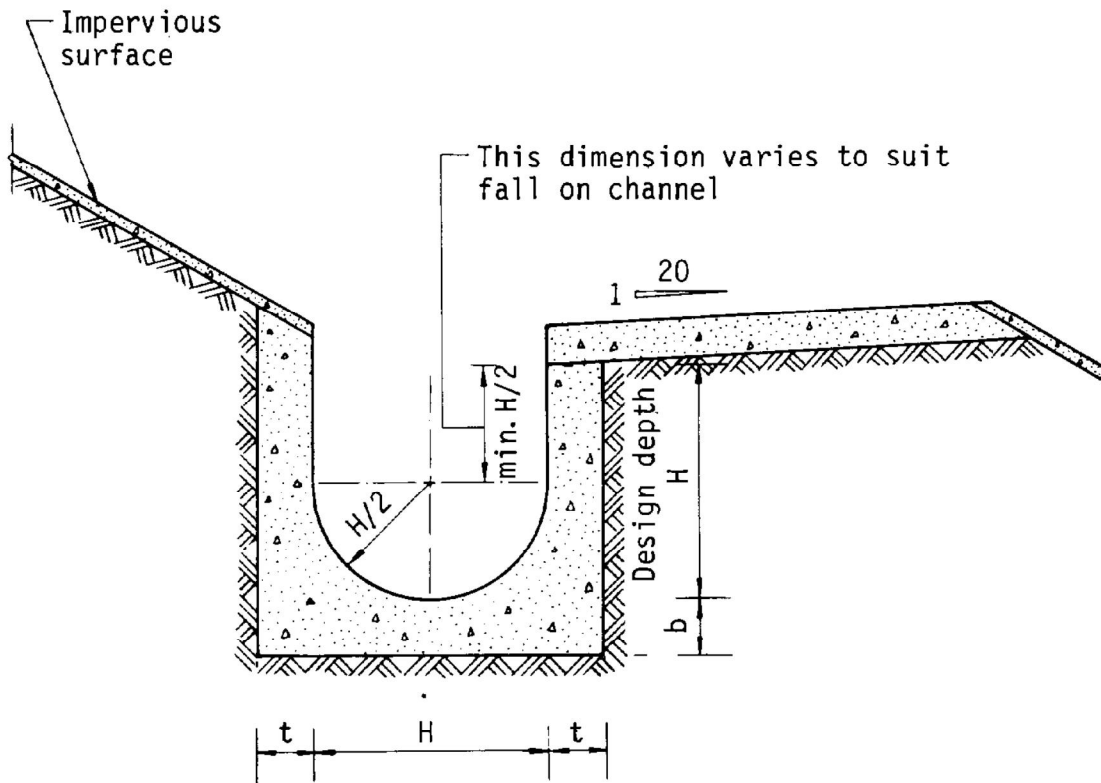
臨時商店及服務行業（為期5年）連填土工程  
元朗石崗丈量約份第112約地段第591號餘段（部分）  
TEMPORARY SHOP AND SERVICES  
FOR A PERIOD OF 5 YEARS AND FILLING OF LAND  
LOT 591 RP (PART) IN D.D. 112, SHEK KONG, YUEN LONG

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-SK/292

圖 PLAN  
A-4



Dimensions of U - channel

| Nominal size of channel H (mm) | Thickness t (mm) | Thickness b (mm) |
|--------------------------------|------------------|------------------|
| 225 to 600                     | 150              | 150              |
| 675 to 1200                    | 175              | 225              |

Figure 8.11 - Typical U-channel Details

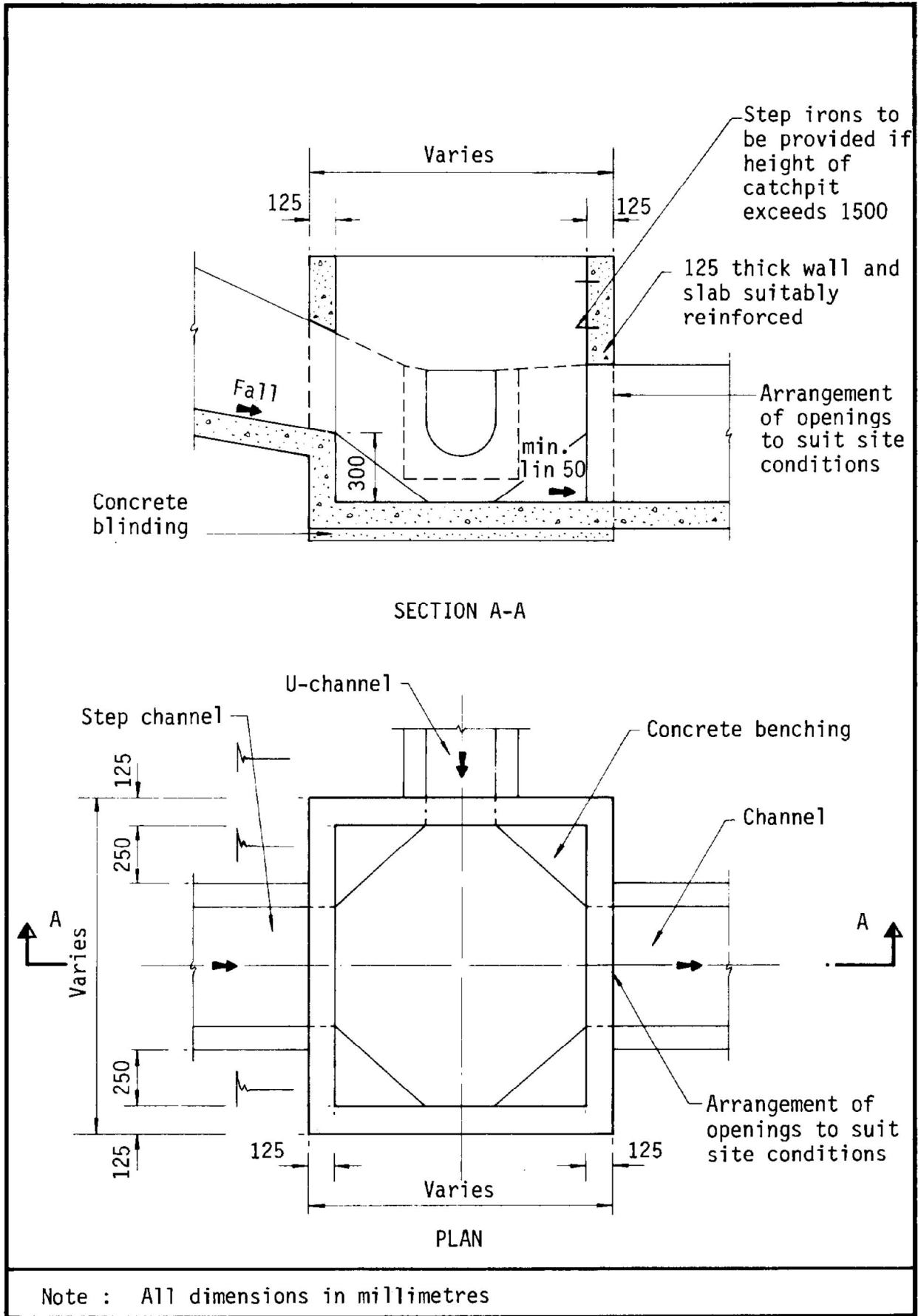
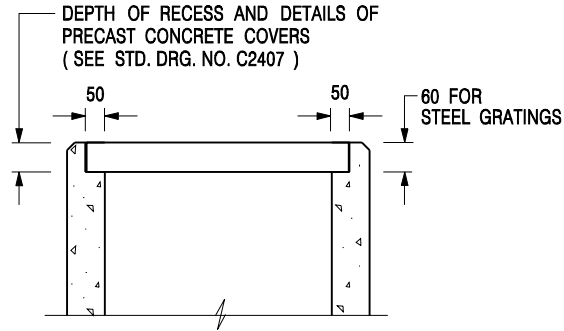


Figure 8.10 - Typical Details of Catchpits






**ALTERNATIVE TOP SECTION  
FOR PRECAST CONCRETE COVERS / GRATINGS**

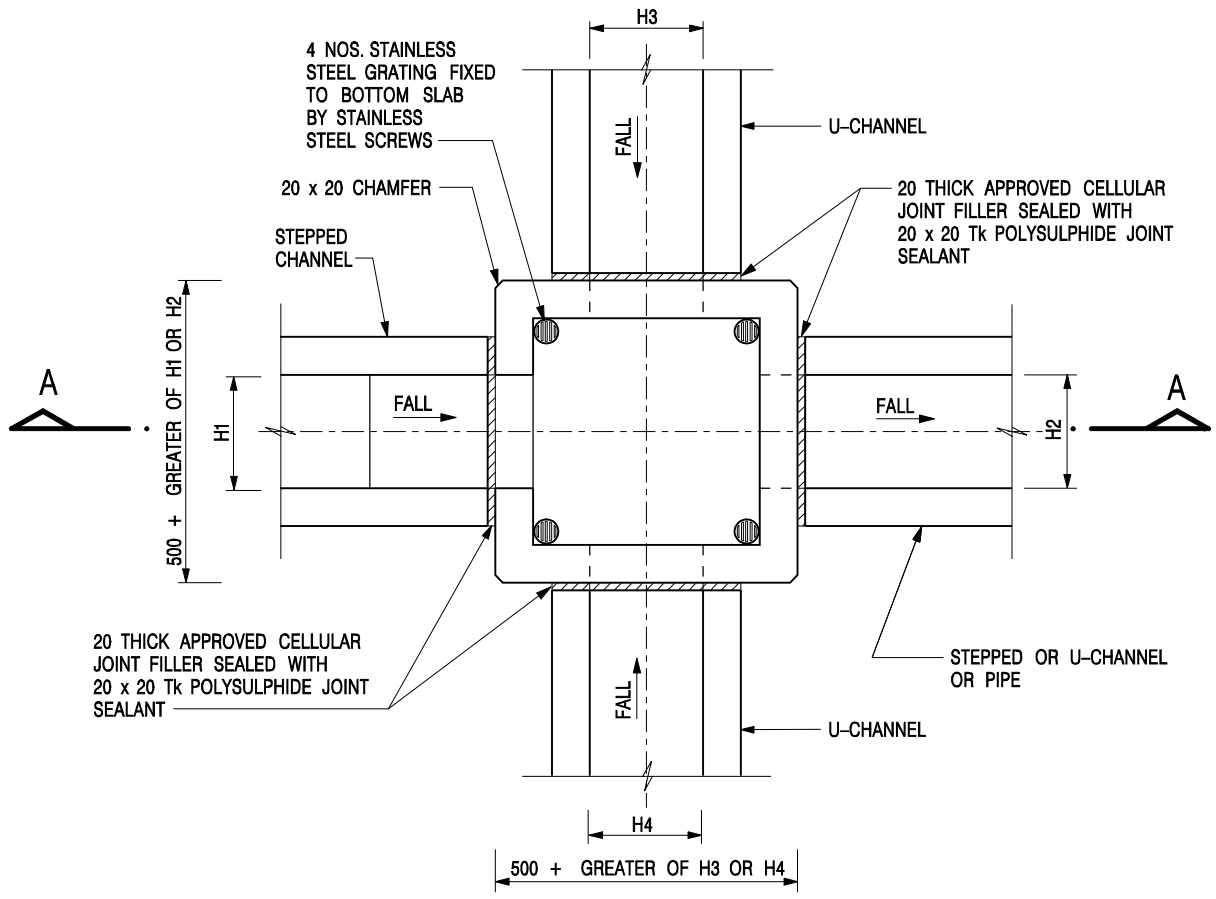
**NOTES:**

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. ALL CONCRETE SHALL BE GRADE 20 /20.
3. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE.
4. FOR DETAILS OF JOINT, REFER TO STD. DRG. NO. C2413.
5. CONCRETE TO BE COLOURED AS SPECIFIED.
6. UNLESS REQUESTED BY THE MAINTENANCE PARTY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER, CATCHPIT WITH TRAP IS NORMALLY NOT PREFERRED DUE TO PONDING PROBLEM.
7. UPON THE REQUEST FROM MAINTENANCE PARTY, DRAIN PIPES AT CATCHPIT BASE CAN BE USED BUT THIS IS FOR CATCHPITS LOCATED AT SLOPE TOE ONLY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
8. FOR CATCHPITS CONSTRUCTED ON OR ADJACENT TO A FOOTPATH, STEEL GRATINGS ( SEE DETAIL 'A' ON STD. DRG. NO. C2405 ) OR CONCRETE COVERS ( SEE STD. DRG. NO. C2407 ) SHALL BE PROVIDED AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
9. IF INSTRUCTED BY THE ENGINEER, HANDRAILING ( SEE DETAIL 'G' ON STD. DRG. NO. C2405; EXCEPT ON THE UPSLOPE SIDE ) IN LIEU OF STEEL GRATINGS OR CONCRETE COVERS CAN BE ACCEPTED AS AN ALTERNATIVE SAFETY MEASURE FOR CATCHPITS NOT ON A FOOTPATH NOR ADJACENT TO IT. TOP OF THE HANDRAILING SHALL BE 1 000 mm MIN. MEASURED FROM THE ADJACENT GROUND LEVEL.
10. MINIMUM INTERNAL CATCHPIT WIDTH SHALL BE 1 000 mm FOR CATCHPITS WITH A HEIGHT EXCEEDING 1 000 mm MEASURED FROM THE INVERT LEVEL TO THE ADJACENT GROUND LEVEL. AND, STEP IRONS ( SEE DSD STD. DRG. NO. DS1043 ) AT 300 c/c STAGGERED SHALL BE PROVIDED. THICKNESS OF CATCHPIT WALL FOR INSTALLATION OF STEP IRONS SHALL BE INCREASED TO 150 mm.
11. FOR RETROFITTING AN EXISTING CATCHPIT WITH STEEL GRATING, SEE DETAIL 'F' ON STD. DRG. NO. C2405.
12. SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE ENGINEER, OTHER MATERIALS CAN ALSO BE USED AS COVERS / GRATINGS.

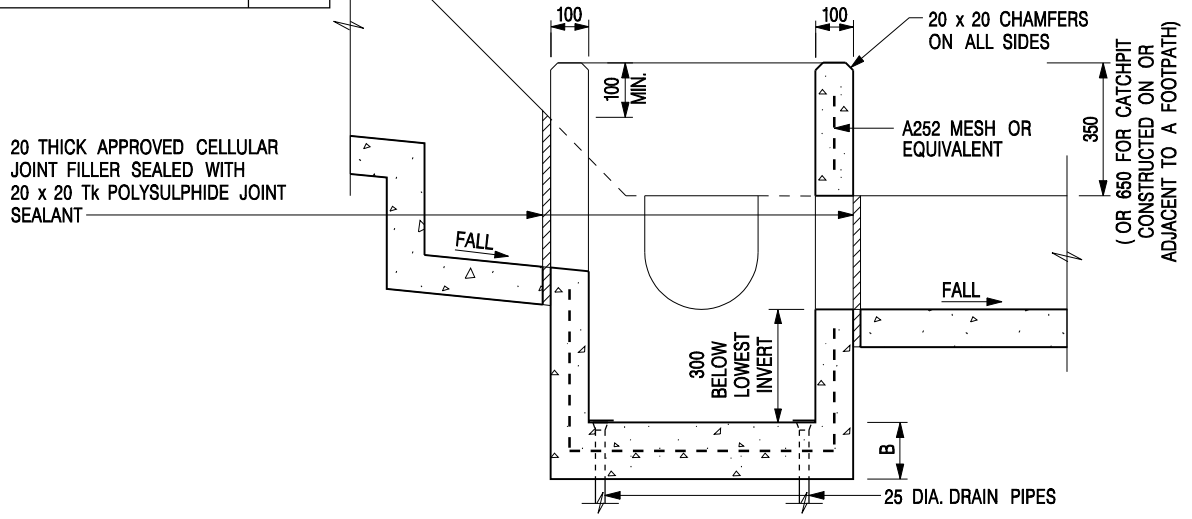
|             |                         |                  |             |
|-------------|-------------------------|------------------|-------------|
| -           | FORMER DRG. NO. C2406J. | Original Signed  | 03.2015     |
| <b>REF.</b> | <b>REVISION</b>         | <b>SIGNATURE</b> | <b>DATE</b> |

**CATCHPIT WITH TRAP  
(SHEET 2 OF 2)**

|   |                    |
|---|--------------------|
|  <b>CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT</b> |                    |
| <b>SCALE</b> 1 : 20   | <b>DRAWING NO.</b> |
| <b>DATE</b> JAN 1991  | <b>C2406 /2</b>    |



| NOMINAL SIZE<br>(LARGEST OF H1, H2, H3 & H4) | B   |
|--|-----|
| 300 - 600                                    | 150 |
| 675 - 900                                    | 175 |



**NOTES:**

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. REFER TO SHEET 2 FOR OTHER NOTES.

**CATCHPIT WITH TRAP  
(SHEET 1 OF 2)**

|             |                         |                  |             |
|-------------|-------------------------|------------------|-------------|
| -           | FORMER DRG. NO. C2406J. | Original Signed  | 03.2015     |
| <b>REF.</b> | <b>REVISION</b>         | <b>SIGNATURE</b> | <b>DATE</b> |



|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| <b>SCALE</b> 1 : 20  | <b>DRAWING NO.</b> |
| <b>DATE</b> JAN 1991 | <b>C2406 /1</b>    |

# 規 劃 署

粉嶺、上水及元朗東規劃處  
新界荃灣青山公路 388 號  
中染大廈 22 樓 2202 室



## Appendix II

### Planning Department

Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East  
District Planning Office  
Unit 2202, 22/F, CDW Building,  
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

|       |                  |                      |
|-------|------------------|----------------------|
| 來函檔號  | Your Reference : |                      |
| 本署檔號  | Our Reference :  | TPB/A/YL-SK/292      |
| 電話號碼  | Tel. No. :       | 3168 4072            |
| 傳真機號碼 | Fax No. :        | 3168 4074/ 3168 4075 |

**By Post & Fax (2323 3662)**

R-riches Property Consultants Limited  
208F, Kat Hing Wai,  
Kam Tin, Yuen Long, N. T.  
(Attn: Matthew NG/ Grace WONG)

2 January 2024

Dear Sir/ Madam,

**Submission for Compliance with Approval Condition (h) –  
the Implementation of the Fire Service Installation Proposal  
Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years  
and Filling of Land in “Village Type Development” Zone,  
Lot 591 RP (Part) in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long  
(Application No. A/YL-SK/292)**

I refer to your submission dated 3.11.2023 for compliance with the captioned approval condition. The relevant department has been consulted on your submission. Your submission is considered:

- Acceptable. The captioned condition **has been complied with.**
- Acceptable. Since the captioned condition requires both the submission and implementation of the proposal, it **has not been fully complied with.** Please proceed to implement the accepted proposal for full compliance with the approval condition.
- Not acceptable. The captioned condition **has not been complied with.**

Should you have any queries on the departmental comments, please contact Mr. CHEUNG Wing Hei (Tel.: 2733 7737) of the Fire Services Department directly.

Yours faithfully,

(Anthony LUK)

District Planning Officer/  
Fanling Sheung Shui & Yuen Long East  
Planning Department

c.c.

D of FS

(Attn.: Mr. CHEUNG Wing Hei)

Internal

CTP/TPB

AL/RS/MS/th

**DEVELOPMENT PARAMETERS OF THE APPLICATION SITE**

APPLICATION SITE AREA : 431m<sup>2</sup> (ABOUT)  
 COVERED AREA : 234m<sup>2</sup> (ABOUT)  
 UNCOVERED AREA : 197m<sup>2</sup> (ABOUT)

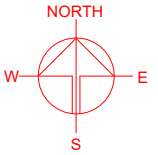
PLOT RATIO : 0.5 (ABOUT)  
 SITE COVERAGE : 54% (ABOUT)

NO. OF STRUCTURE : 6  
 DOMESTIC GFA : NOT APPLICABLE  
 NON-DOMESTIC GFA : 234m<sup>2</sup> (ABOUT)  
 BUILDING HEIGHT : 3.3m - 3.8m (ABOUT)  
 NO. OF STOREY : 1

| STRUCTURE    | USE                           | COVERED AREA                    | GFA                             | BUILDING HEIGHT        |
|--------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| B1           | SHOP & SERVICES (SOLAR PANEL) | 22m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 22m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 3.5m (ABOUT)(1-STOREY) |
| B2           | SHOP & SERVICES (SOLAR PANEL) | 22m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 22m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 3.5m (ABOUT)(1-STOREY) |
| B3           | SITE OFFICE AND MEETING ROOM  | 41m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 41m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 3.8m (ABOUT)(1-STOREY) |
| B4           | SITE OFFICE AND MEETING ROOM  | 24m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 24m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 3.3m (ABOUT)(1-STOREY) |
| B5           | RAIN SHELTER (CANOPY)*        | 45m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 45m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 3.5m (ABOUT)(1-STOREY) |
| B6           | RAIN SHELTER (CANOPY)*        | 80m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 80m <sup>2</sup> (ABOUT)        | 3.5m (ABOUT)(1-STOREY) |
| <b>TOTAL</b> |                               | <b>234m<sup>2</sup> (ABOUT)</b> | <b>234m<sup>2</sup> (ABOUT)</b> |                        |

STRUCTURES B1 TO B4 ARE CONTAINER CONVERTED STRUCTURE WITH SOLAR PANELS FITTED AT THE ROOF<sup>#</sup>  
 STRUCTURES B5 AND B6 ARE SHED STRUCTURES WITH SOLAR PANELS FITTER AT THE ROOF

<sup>#</sup>ELECTRICITY GENERATED BY THE SOLAR PANELS ON THE ROOF OF STRUCTURES B1 TO B4 ARE FOR THE USE OF THE PROPOSED DEVELOPMENT ONLY



**FIRE SERVICE INSTALLATIONS**

- EXIT SIGN
- EMERGENCY LIGHT
- 5 KG DRY POWDER TYPE FIRE EXTINGUISHER

**FS NOTES:**

- SUFFICIENT EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDING IN ACCORDANCE WITH BS5266-1:2016 AND BS EN1838:2013 AND FSD CIRCULAR LETTER 4/2021
- SUFFICIENT DIRECTIONAL AND EXIT SIGN SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH BS5266-1:2016 AND FSD CIRCULAR LETTER 5/2008.
- PORTABLE HAND-OPERATED APPROVED APPLIANCE SHALL BE PROVIDED AS REQUIRED BY OCCUPANCY.
- ACCESS IS PROVIDED FOR EMERGENCY VEHICLE TO REACH 30m OF ALL PART OF STRUCTURES.

**LEGEND**

- ENCLOSED STRUCTURE
- SHED STRUCTURE
- INGRESS / EGRESS

|  |           |
|--|-----------|
| Drawing No.  | Ver.      |
| <b>APPENDIX I</b>  | 02        |
| Project  |           |
| PROPOSED TEMPORARY SHOP AND SERVICES (SOLAR POWER SYSTEM) FOR A PERIOD OF 5 YEARS AND LAND FILLING |           |
| LOT 591 RP (PART) IN D.D. 112  |           |
| Drawing Title  |           |
| FSIs PROPOSAL  |           |
| Scale of A4  |           |
| <b>1 : 300</b>   |           |
| Drawn  | Date      |
|  | 18.5.2021 |
| Revised  | Date      |
|  | 3.11.2023 |



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防 (裝置及設備) 規例

(Regulation 9(1))

(第九條 (1) 款)

A 9000082

FSD Ref.:

消防處檔號

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

Name of Client:

顧客姓名

Name of Building:

樓宇名稱

Street No./Town Lot:

門牌號數/市地段

Lot 591-RP(Part), in D.D.112

Street/Road/Estate Name:

街道/屋苑名稱

Block:

座

District:

分區

Filling

Area:

地區

HK

香港

K

九龍

NT

新界

Type of Building 樓宇類型:

Industrial 工業

Commercial 商業

Domestic 住宅

Composite 綜合

Licensed premises 持牌處所

Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY  
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

| Code 編碼<br>(1-35) | Type of FSI 裝置類型 | Location(s) 位置 | Comment on Condition 狀況評述 | Completion Date<br>完成日期(DD/MM/YY) | Next Due Date<br>下次到期日(DD/MM/YY) |
|-------------------|------------------|----------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
|                   |                  |                | NIL                       |                                   |                                  |

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

| Code 編碼<br>(1-35) | Type of FSI 裝置類型        | Location(s) 位置 | Nature of Work Carried out 完成之工作內容 | Comment on Condition 狀況評述      | Completion Date<br>完成日期(DD/MM/YY) |
|-------------------|-------------------------|----------------|------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| 24                | 6 x 5Kg Dry Powder F.E. | G/F            | Supply & Install                   | Conforms with FSD requirements | 02-11-2023                        |

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

| Code 編碼<br>(1-35) | Type of FSI 裝置類型 | Location(s) 位置 | Outstanding Defects 未修缺點 | Comment on Defects 缺點評述 |
|-------------------|------------------|----------------|--------------------------|-------------------------|
|                   |                  |                | NIL                      |                         |

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈  
或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:  
授權人簽署

Ng Wai Yin

Name:  
姓名

RC3/690

FSD/RC No.:  
消防處註冊號碼

Company Name:  
公司名稱

East Power Engineering Ltd  
東力工程有限公司

Telephone:  
聯絡電話

2789 3690

Date:  
日期

03-11-2023

For FSD use only

Inspected

Key-in

Verified

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

FSD Ref:  
消防處檔號

消防 (裝置及設備) 規例

A 9328334

(Regulation 9(1))

(第九條 (1) 款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

Name of Client:

顧客姓名

Name of Building:

樓宇名稱

Street No./Town Lot:

門牌號數/市地段

Lot 591 RP(Part), in D.D.112

Street/Road/Estate Name:

街道/屋苑名稱

Block:

座

District:

分區

Filling

Area:

地區

HK

香港

K

九龍

NT

新界

Type of Building 樓宇類型:  Industrial 工業  Commercial 商業  Domestic 住宅  Composite 綜合  Licensed premises 持牌處所  Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY  
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 倘有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

| Code 編碼<br>(1-35) | Type of FSI 裝置類型 | Location(s) 位置 | Comment on Condition 狀況評述 | Completion Date<br>完成日期(DD/MM/YY) | Next Due Date<br>下次到期日(DD/MM/YY) |
|-------------------|------------------|----------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
|                   |                  |                | NIL                       |                                   |                                  |

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

| Code 編碼<br>(1-35) | Type of FSI 裝置類型 | Location(s) 位置 | Nature of Work Carried out 完成之工作內容                       | Comment on Condition 狀況評述         | Completion Date<br>完成日期(DD/MM/YY) |
|-------------------|------------------|----------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 11                | Emergency Light  | G/F            | Supply & Install 4 nos Emergency Light<br>a&b Model:2053 | Conforms with FSD<br>requirements | 14-10-2023                        |
| 12                | Exit Sign        | G/F            | Supply & Install 4 nos Exit Sign<br>a&b Model:LED B4     | Conforms with FSD<br>requirements | 14-10-2023                        |

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

| Code 編碼<br>(1-35) | Type of FSI 裝置類型 | Location(s) 位置 | Outstanding Defects 未修缺點 | Comment on Defects 缺點評述 |
|-------------------|------------------|----------------|--------------------------|-------------------------|
|                   |                  |                | NIL                      |                         |

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈  
或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized  
Signature:  
授權人簽署

Name:  
姓名

FSD/RC No.  
消防處註冊號碼

Company Name:  
公司名稱

Telephone:  
聯絡電話

Date:  
日期

  
 Ng Chun Man  
 RC1/309 RC2/459  
 East Power Engineering Ltd  
 東力工程有限公司  
 2789 3690  
 16-10-2023

For FSD  
use only.

Inspected

Key-in

Verified